

MANUEL D'UTILISATEUR

bibop



 **MASH**[®]
DREAM MACHINE

Félicitations !

Vous êtes l'heureux nouveau propriétaire d'un MASH BIBOP qui incarne un nouvel esprit, une nouvelle tendance synonyme de liberté.

Nous vous remercions de bien vouloir lire intégralement ce manuel avant l'utilisation de votre MASH BIBOP.

Bonne Route !

GARANTIE

Chers utilisateurs, Nous vous informons que sous le couvert d'un contrôle strict de qualité, nous offrons à nos scooters une garantie complète telle qu'indiquée dans le livret de garantie du revendeur MASH. Nos scooters doivent être régulièrement entretenus et les pièces détachées d'origine doivent être utilisées.

En cas de défauts dans la structure ou dans les pièces produites, ces dernières sont prises en charge dans le cadre de la durée de validité de la garantie. La garantie ci-dessus mentionnée ne s'applique pas **SOUS LES CONDITIONS SUIVANTES** :

1. L'huile désignée n'a pas été utilisée,
2. L'entretien ou les réparations n'ont pas été correctement effectués par un revendeur agréé.
3. Les instructions dans le manuel n'ont pas été correctement suivies,
4. Les pièces détachées sujettes à l'usure normale telle que le siège, les bougies, les ampoules électriques et la câblerie .. etc. ne sont pas couvertes par la garantie.

Ce manuel est un guide pour le contrôle de l'utilisation et l'entretien basique de ce scooter. Si vous avez des demandes autres, veuillez contacter le revendeur MASH qui sera toujours prêt à vous assister à tout moment.

Si la lampe du témoin d'huile du tableau de bord est allumée lors de l'utilisation, c'est un signal qui avertit que l'huile va bientôt manquer, veuillez remplir le réservoir d'huile avec l'huile préconisée par MASH le plus vite possible. Si le réservoir est plein, la lampe témoin s'éteindra. Vous pouvez utiliser le scooter quand la lampe témoin est éteinte, sinon le moteur peut casser.

MEMO DU PROPRIETAIRE

NOM / PRÉNOM :

DATE DE L'ACHAT :

TYPE :

W DE CHASSIS :

N° DE CLE :

NOTE SPECIALE :

SOMMAIRE

Spécifications	7
Numéros d'identification	8
Numéro de la clé	
Numéro de plaque constructeur et numéro de série	
Commandes principales	9
Contacteur de clé	
Position des commandes principales	
Kick de démarrage et filtre à air	
Batterie et fusible	
Chargement de la batterie	
Verrouillage du siège	
Instructions de freinage	
Contrôle de liquide frein	
Reservoir carburant	
Réservoir d'huile	
Entretien et contrôle	18
Pneumatiques	
Remplacement de l'huile de boîte	
Contrôle de la bougie	
Conseils de sécurité	20

SPECIFICATIONS

Type Moteur	Monocylindre 2T, refroidissement par air
Cylindrée	49.2cc
Ratio de compression	7:1
Régime de ralenti	1600±100RPM
Puissance max.	3.10kw/8000r/min
Couple max.	4.0kw/5500r/min
Allumage	CDI
Vitesse max.	45km/h
Bougie	BP7HS
Batterie	12V7A.h
Ampérage	15A
Pneu avant	120/70-12 175Kpa
Pneu arrière	120/70-12 225Kpa
Huile moteur	JASO FB
Quantité huile moteur	1.0L
Longueur/Largeur/Hauteur	1810×685×1150mm
Empattement	1280mm
Garde au sol	150mm
Poids à sec	88kg
Charge maximale	150kg
Capacité réservoir carburant	4.8L
Carburant	SP95 ou SP98 (SP95 E10 non recommandé)

Cette liste est une information seulement. Des modifications peuvent être faites par le constructeur sans avertissement aux clients .

NUMERO D'IDENTIFICATION

Numéro de la clé

Le numéro d'identification de votre clé est gravé sur la plaque acier jointe à votre clé, comme indiqué sur l'illustration. Enregistrez ce numéro sur le certificat du scooter et conservez le précieusement si vous avez un jour besoin d'une autre clé.



Numéro de plaque constructeur et numéro de série

Vous pouvez voir le numéro de plaque constructeur situé entre le réservoir de carburant et la protection côté. Soulevez le petit cache sur la protection des jambes, le numéro de série apparaîtra.



La plaque constructeur, rivetée sur le cadre, est positionnée sous la selle à droite du compartiment à casque et du réservoir d'essence ou à l'intérieur du compartiment à casque, visible en retirant le capitonnage de protection. Le numéro de cadre est gravé à l'arrière du réservoir d'essence ou sur le berceau avant du cadre, visible en ôtant la trappe rectangulaire amovible, placée au centre de la partie basse du tablier intérieur.



COMMANDES PRINCIPALES

CONTACTEUR DE CLÉ

Entre la position ON et OFF, la position * sert à la vérification du témoin d'huile.



Quand la clé reste sur la position *, le témoin d'huile s'illuminera. Si l'ampoule est cassée, veuillez contacter votre service après-vente pour remplacement.

POSITION DES COMMANDES PRINCIPALES

IMPORTANT POUR DEMARRER

1. Assurez-vous que le réservoir est rempli (SP95 ou SP98).
2. Vérifiez le niveau d'huile .
3. Assurez-vous que la clé est tournée sur la position « ON ».
4. Maintenez le levier de frein et appuyez sur le bouton démarreur électrique ou le kick (si vous voulez démarrer votre scooter après une longue période sans l'utiliser). Actionnez le kick 3 ou 4 fois ou le bouton du démarreur 3 ou 4 fois. Si le scooter ne démarre toujours pas, suivez la procédure normale de démarrage pour redémarrer (actionnez l'accélérateur pour faciliter le démarrage moteur).
5. Si le démarreur électrique ne démarre pas le moteur, relâchez le bouton pendant quelques secondes et essayez de nouveau. Chaque tentative ne doit pas durer plus de 5 secondes afin de ne pas solliciter exagérément la batterie.
6. Ce scooter est muni d'un starter automatique. S'il refuse de démarrer, contactez votre revendeur pour réparation.
7. Afin d'assurer la longévité de votre moteur, il est recommandé de laisser votre moteur chauffer pendant environ 3 minutes après démarrage. Evitez les accélérations brutales et les grandes vitesses quand le moteur est encore froid.
8. Quand vous actionnez le bouton du démarreur électrique, le témoin d'huile s'allumera simultanément. Si ça n'est pas le cas, contactez votre revendeur afin de l'examiner.

AVERTISSEMENT

1. Ne démarrez pas le moteur dans un endroit hermétiquement clos. Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent vous faire perdre connaissance très rapidement. Dans tous les cas, il est impératif de mettre le moteur en route en plein air ou dans des endroits très vastes.
2. Avant l'utilisation, assurez-vous que les béquilles sont revenues dans leur position initiale, dans le cas contraire un accident pourrait être provoqué en tournant.

ATTENTION

Si le scooter ne peut démarrer ou qu'il s'est arrêté de rouler, vérifier:

Ya t'il de l'essence dans le réservoir?

Avez-vous démarré le scooter suivant la procédure du démarreur électrique ou avec le kick?

N'avez-vous pas poussé le bouton de démarrage quand le moteur tournait?

KICK DE DEMARRAGE ET FILTRE A AIR

Kick de démarrage



- Quand le démarreur électrique ne fonctionne pas, utilisez le kick de démarrage à la place.
- Placez le scooter sur la béquille principale et utilisez le kick.

AVERTISSEMENT

Quand vous démarrez sur des surfaces accidentée et pentues, placez la béquille principale et assurez-vous que la roue arrière n'est pas sur le sol, puis maintenez fermement la poignée de frein arrière pour éviter toute perte de contrôle.

Placez la clé sur position « ON » et utilisez le kick.

Quand le moteur démarre, remplacez le kick dans sa position originale.

Filtre à air

Nettoyez le filtre à air tous les 3000 Kms ou tous les 3 mois. Enlevez la vis et le collier de serrage et retirez le filtre. Après nettoyage, vaporisez un peu d'huile sur le filtre.

ATTENTION

Ne pas assembler correctement le filtre à air peut faire pénétrer de la poussière directement dans le cylindre et causer une abrasion anormale du moteur.

BATTERIE ET FUSIBLE



1. La batterie est de deux types: batterie à eau et batterie scellée.
2. Pour charger la batterie, enlevez le coussin protection des jambes, dévissez la vis et enlevez le boîtier de la batterie. Vous pourrez enlever la batterie et le câble.

3. Le fusible est à côté de la batterie. Ses fonctions sont de protéger les pièces électriques et éviter les dommages causés par les courts-circuits ou les baisses de tension. Si le fusible fond fréquemment, il peut y avoir une erreur dans les connexions électriques ou une des pièces électriques ne fonctionne pas correctement. Faites examiner votre scooter à votre revendeur immédiatement.



4. Si vous devez remplacer le fusible, utilisez toujours un type IA.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

1. Utilisez un chargeur adapté, maximum 0.4 -1A. Un trop grand ampérage peut endommager la batterie. Nous vous suggérons de demander à votre revendeur de charger la batterie.
2. Quand vous connectez la batterie, connectez le fil rouge sur le (+) et le fil noir sur le (-) de la batterie. Connectez d'abord le fil rouge (+) et ensuite le fil noir (-).



AVERTISSEMENT

- Utilisez le même type de batterie (4 AH)
- Veuillez suivre les instructions attentivement Uointe à la nouvelle batterie) pour l'entretien des batteries et de l'électrolyte.
- La batterie contient des gaz explosifs. Veuillez la tenir éloignée des flammes, des étincelles ou des cigarettes.
- Quand vous chargez ou utilisez la batterie dans un endroit clos, veillez à ce que la ventilation soit efficace.
- L'électrolyte contient de l'acide sulfurique, évitez le contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.
- Si l'électrolyte rentre en contact avec la peau ou les vêtements, lavez à l'eau claire et au savon.
- Si l'électrolyte rentre en contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau claire et appelez immédiatement les services médicaux.
- Avant de vous débarrasser du récipient électrolyte, lavez le à l'eau et neutralisez l'acide pour éviter tout dommage à autrui.
- Assurez-vous que le reniflard est correctement en place, qu'il ne soit ni bouché, ni pincé.
- Tenez hors de portée des enfants.
- Quand vous changez la nouvelle batterie (en ajoutant de l'eau), installez une extrémité du tube plastique dans l'emplacement du reniflard, l'autre extrémité doit être installée directement dans l'ouverture carrée du boîtier plastique pour décharger l'air contenant de l'acide sulfurique. Le tube ne doit être ni branché, ni plié pour éviter tout risque d'explosion.

3. Vérifiez et maintenez le niveau entre « niveau maxi » et « niveau mini » en utilisant de l'eau déminéralisée ou de l'eau spéciale batterie à utiliser quand l'électrolyte se trouvera sous la ligne « niveau mini ». 5-Déconnectez l'électrode de la batterie quand vous ne roulez pas pendant longtemps.

VERROUILLAGE DU SIEGE



1. La clé de contact est la clé pour verrouiller / déverrouiller le siège.
2. Insérez la clé et tournez à droite, le siège s'ouvrira instantanément
3. Quand vous rabaissez le siège, appuyez doucement sur le milieu du siège avec la main et le siège sera fermé.

ATTENTION

4. Ne laissez pas la clé dans le compartiment, afin de ne pas avoir de problème pour enlever la clé.
5. Pour votre propre sécurité, veillez à toujours porter un casque.

INSTRUCTIONS DE FREINAGE



1. Avant de freiner, relâchez la poignée d'accélérateur et actionnez progressivement les freins avant et arrière afin d'augmenter la capacité de freinage.
2. Evitez de freiner brusquement, le scooter pourrait glisser ou se retourner.
3. Le freinage peut s'avérer extrêmement difficile quand vous roulez sur des surfaces métalliques, des sites en construction, des plaques d'égouts, des rails ou des revêtements très humides. Ralentissez et soyez extrêmement prudent quand vous freinez dans ces conditions.

4. Quand vous montez ou descendez des côtes, cela peut être parfois difficile de freiner donc ralentissez l'allure en conséquence.
5. Vérifiez le dégagement des leviers de frein avant et arrière comme indiqué sur les croquis. Le levier gauche (pour le frein arrière): 10-20mm. Le levier droit (pour le frein avant) : 10-20mm Si l'écartement n'est pas correct, le frein avant (disque) devra être réglé par le revendeur agréé. Le frein arrière (tambour) devra être réglé en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre l'écrou situé sur le côté gauche de la roue arrière afin de serrer le frein .
6. Si en serrant à fond les leviers de frein, le freinage est inactif, cela signifie que quelque chose est défectueux dans le système. Amenez le scooter chez le revendeur le plus proche pour un contrôle détaillé.

CONTRÔLE DE LIQUIDE DE FREIN

1. Vérifiez le niveau de liquide de frein. S'il se situe sous le niveau le plus bas, remplissez immédiatement.



2. Utilisez systématiquement du liquide DOT #3 ou DOT #4.
3. Quand vous roulez avec le niveau de liquide de frein au plus bas, le freinage peut s'en trouver affecté.
4. Si un liquide de frein non recommandé est utilisé, le freinage peut être affecté à cause des réactions chimiques différentes.
5. Si le liquide de frein coule, veuillez l'essuyer avec des chiffons secs car le liquide peut causer la dégradation des pièces plastiques.
6. Quand vous refaites le plein de liquide de frein , ne laissez jamais d'eau pénétrer dans le maître cylindre, des bulles d'air pourraient apparaître et ainsi le freinage pourrait dysfonctionner.

RESERVOIR CARBURANT

Réservoir de carburant

1. Quand l'indicateur de carburant est sur « E », vous devez refaire le plein immédiatement.



2. L'orifice de remplissage se situe sous le siège.
3. Tournez le bouchon de réservoir dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour ouvrir le réservoir.
4. Après avoir fait le plein, assurez-vous que le bouchon est fermé.



5. Utilisez systématiquement de l'essence 95 sans plomb.
6. Ne jamais trop remplir le réservoir.
7. Ce scooter est équipé d'un filtre carburant. Si le filtre est sale, ou tous les 6000 Kms, remplacez-le.

ATTENTION

Le carburant est une matière inflammable, ne fumez pas lors du plein. Eteignez votre moteur, éloignez-vous de sources de chaleur (feux ...). S'il vous arrivait de respirer une grande quantité de vapeur d'essence ou si vous en aviez ingéré accidentellement, appelez immédiatement un médecin.

RESERVOIR D'HUILE

1. Si le témoin d'huile de votre tableau de bord s'allume quand vous roulez, cela signifie que l'huile moteur va manquer, refaites immédiatement le plein (ASE JASa FC huile 2 temps) ou similaire.
2. Ouvrez le siège et ouvrez le bouchon de réservoir afin de procéder au plein (pour BR/GE) (pour modeles BH, delivery et plateforme).
3. Le reservoir d'huile 2 temps est situe sous la pointe avant de la selle, visible derriere la trappe de visite centrale.



Pour la mise a niveau de l'huile 2 temps, devissez la molette situee sur la partie basse de la trappe de visite, ouvrez la trappe, otez le bouchon du reservoir d'huile puis faites le niveau en utilisant un entonnoir . 3-Ne laissez jamais le réservoir d'huile se vider, le moteur pourrait être très rapidement endommagé.

4. Utilisez l'huile recommandée.

ATTENTION

Si une huile non recommandée est utilisée, cela peut affecter l'efficacité de votre moteur, réduire la vitesse et endommager votre moteur.

ENTRETIEN ET CONTRÔLE

PNEUMATIQUES



1. La pression des pneus affecte les performances de conduite, une pression appropriée rend la conduite souple.
2. Quand le rainurage est inférieur à 1.5mm (avant) / 2.0mm (arrière), changez les pneus rapidement sinon la conduite sera glissante sur des routes humides ou bombées.
3. Pression avant: 1.75 Kg/cm² Pression arrière: 2.25 Kg/cm²
4. Nous vous rappelons que les pneus sont tubeless : consulter un professionnel pour réparation éventuelle.

REEMPLACEMENT DE L'HUILE DE BOITE



Vis vidange Orifice de remplissage

1. Changez l'huile de boite après les 300 premiers kilomètres d'utilisation.

2. Ensuite tous les 5000 Kms.
3. L'huile de lubrification est la référence SAE 85W-90.
4. Le conduit de remplissage de l'huile de boîte se situe sur le côté gauche de la roue arrière et au dessus de la transmission.
5. Le changement de l'huile de boîte doit être fait par un revendeur MASH.

ATTENTION!

Après une longue utilisation du scooter, la température du pot d'échappement augmentera. Garez votre scooter correctement et tenez-le à l'écart des piétons ou des enfants à cause des risques de brûlures.

CONTROLE DE LA BOUGIE

VERIFICATION AVANT UTILISATION

ENTRETIEN PERIODIQUE



Un entretien regulier de votre scooter vous assurera une entiere securité et une fiabilité maximale, le contrôle periodique de votre scooter doit être effectué en respectant strictement le planing d'entretien periodique officiel tgb, aucune demande de garantie ne pourra être enregistré en cas de non respect du planing d'entretien periodique suivant:

CONSEILS DE SECURITE

Veillez signaler clairement les manœuvres que vous effectuez à droite ou à gauche grâce aux clignotants.

1. Freiner peut s'avérer difficile sur des routes humides, donc évitez les freinages brutaux car le scooter pourrait se retourner ou glisser.
2. Ralentissez systématiquement quand vous abordez un virage.
3. Quand vous doublez une voiture, soyez toujours vigilant aux ouvertures de portières et restez prudent.
4. Quand vous roulez sur des surfaces métalliques dans des sites en construction, roulez très prudemment.
5. Après un nettoyage, les plaquettes de frein peuvent être humides, donc vérifiez les avec attention avant de rouler.
6. Portez des vêtements voyants, des pantalons longs, des gants et un casque.
7. Ne transportez pas de charges trop lourdes, la tenue du scooter pourrait s'en trouver altérée. Si nécessaire, attachez le chargement avec une corde.
8. Soyez toujours respectueux du code de la route et des mesures de sécurité.
9. Avant de démarrer le scooter, assurez-vous que la béquille est bien mise. Ensuite accélérez pour vérifier que la roue tourne bien et enlevez la béquille doucement.

NOTE IMPORTANTE

Nous vous confirmons que toute modification visant à augmenter la puissance ou la vitesse est strictement interdite par la loi. Pour toute modification du moteur ou de pièces veuillez contacter un professionnel. Avant d'utiliser le scooter, assurez-vous que vous avez le permis de conduire correspondant au modèle. Veuillez inspecter toutes les pièces avant de prendre la route. Nous vous informons que toute modification du scooter peut affecter la validité des polices d'assurance et votre permis peut être suspendu. Pour toute demande au sujet de pièces détachées, veuillez contacter votre revendeur.

Les droits d'auteur rattachés au présent manuel et son interprétation ultime nous appartiennent. En aucun cas, ce document ou l'une de ses parties ne peut être reproduit ni cité sans notre autorisation écrite préalable.

Toutes les informations, descriptions, illustrations et spécifications y figurant reflètent l'état de nos connaissances au moment de la publication. Nous nous réservons cependant le droit de modifier le présent manuel à tout moment dans l'éventualité d'améliorations ou autres changements.

Les spécifications et paramètres du produit sont par ailleurs susceptibles d'être modifiés sans préavis !

La configuration du produit et la disponibilité des pièces de rechange peut varier en fonction du pays ou de la zone géographique. Pour en savoir plus à ce sujet, veuillez consulter votre distributeur local !

Distributeur local :
SIMA
Z.A. les Bonnes Filles
Levernois
21200 - BEAUNE

www.mashmotors.com



Votre revendeur



IMPORTATEUR EXCLUSIF
Sima
Cultivons les différences

simamoto.fr

SIMA préconise

